

لَهُ الْحَمْدُ لِكُلِّ  
شَيْءٍ وَلَهُ الْحَمْدُ  
عَلَىٰ كُلِّ  
الْمُمْلَکٰتِ

تأییدیه هیئت داوران

(برای پایان نامه)

اعضایی هیئت داوران، نسخه نهائی پایان نامه آقای:

را با عنوان:

از نظر فرم و محتوی بررسی نموده و پذیرش آن را برای تکمیل درجه کارشناسی تأیید می کند.

اعضایی هیئت داوران نام و نام خانوادگی اعضاء

رتبه علمی

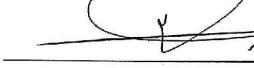
نام و نام خانوادگی

استاد راهنمای

کبریس روستکلر



استاد مشاور محسن معن راد

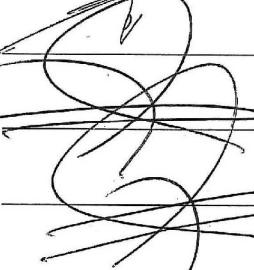


استاد مشاور

استاد متحسن سرکار رفعت مردان رضا ابرغان

استاد متحسن حلبی پیر پرست

نهاینده گروه

آئین نامه پایان نامه (رساله) های دانشجویان دانشگاه تربیت مدرس

نظر به اینکه چاپ و انتشار پایان نامه (رساله) های تحصیلی دانشجویان دانشگاه تربیت مدرس، میین بخشی از فعالیت های علمی پژوهشی دانشگاه است. بنابراین به منظور آگاهی و رعایت حقوق دانشگاه، دانش آموختگان این دانشگاه نسبت به رعایت موارد ذیل متعهد می شوند:

ماده ۱ : در صورت اندام به چاپ پایان نامه (رساله) ی خود، مراتب را قبل از طور کنی به دفتر "دفتر نشر آثار علمی دانشگاه اطلاع دهد.

ماده ۲ : در صفحه سوم کتاب (یس از بگ شناسنامه)، عبارت ذیل را چاپ کند:  
"کتاب حاضر، حاصل پایان نامه کارشناسی ارشد نگارنده در رشته زبان و ادبیات عربی است که در سال ۱۳۹۰ در دانشکده علوم انسانی دانشگاه تربیت مدرس به راهنمایی دکتر کبری روشنگر، مشاوره دکتر عیسی مشقی زاده از آن دفاع شده است.

ماده ۳ : به منظور جبران بخشی از هزینه های انتشارات دانشگاه، تعداد یک درصد شمارگان کتاب (در هر نوبت چاپ) را به "دفتر نشر آثار علمی" دانشگاه اهدا کند. دانشگاه می تواند مازاد نیاز خود را به تنع مرکز نشر در معرض فروش قرار دهد.

ماده ۴ : در صورت عدم رعایت ماده ۳، ۵۰٪ بجای شمارگان چاپ شده را به عنوان خسارت به دانشگاه تربیت مدرس، تادیه کند.

ماده ۵ : دانشجو تعهد و قبول می کند در صورت خودداری از پرداخت های بجای خسارت، دانشگاه مذکور را از طریق مراجع قضایی مطالبه و وصول کند، به علاوه به دانشگاه حق می دهد به منظور استینفای حقوق خود، از طریق دادگاه، معادل وجه مذکور در ماده ۴ را از محل توقيف کتابخایی عرضه شده نگارنده پرای فروش، تامین نماید.

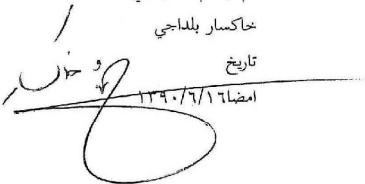
ماده ۶ : اینجانب آمنه خاکسار بلداجی دانشجوی رشته زبان و ادبیات عربی مقطع کارشناسی ارشد تعهد فوق و ضمانت اجرایی آن را قبول کرده، به آن ملتزم می شویم.

نام و نام خانوادگی: آمنه

خاکسار بلداجی

تاریخ

امضا: ۱۳۹۰/۹/۱



**آئین نامه حق مالکیت مادی و معنوی در مورد نتایج پژوهشی علمی دانشگاه تربیت مدرس**

مقدمه: با عنایت به سیاست های پژوهشی و فناوری دانشگاه در راستای تحقق عدالت و کرامت انسانگاه که لازمه شکوفایی علمی و فنی است و رعایت حقوق مادی و معنوی دانشگاه و پژوهشگران، لازم است اعضا های هیأت علمی، دانشجویان، دانشآموختگان و دیگر همکاران طرح، در مورد نتایج پژوهشی علمی که تحت عنوان پایان نامه، رساله و طرح های تحقیقاتی با همانگی دانشگاه انجام شده است، موارد زیر را رعایت نمایند:

**ماده ۱ - حق نشر و تکثیر پایان نامه / رساله و درآمد های حاصل از آنها متعلق به دانشگاه می باشد ولی حقوق معنوی پدید آورده گان محفوظ می باشد.**

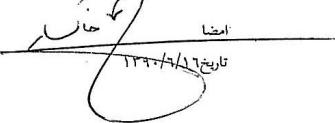
**ماده ۲ - انتشار مقاله یا مقالات مستخرج از پایان نامه / رساله به صورت چاپ در نشریات علمی و یا ارائه در چالع علمی باید به نام دانشگاه بوده و با تایید استاد راهنمای اصلی، یکی از استاد راهنمای، مشاور و یا دانشجوی مسئول مکاتبات مقاله باشد. ولی مسئولیت علمی مقاله مستخرج از پایان نامه و رساله به عهده استاد راهنمای و دانشجو می باشد.**

توصیه: در مقالاتی که پس از دانش آموختگی بصورت ترکیبی از اطلاعات جدید و نتایج حاصل از پایان نامه / رساله نیز منتشر می شود باید نام دانشگاه درج شود.

**ماده ۳ - انتشار کتاب و یا نرم افزار و یا آثار ویژه (انزی هنری مانند فیلم، عکس، نقاشی و غایش نامه) حاصل از نتایج پایان نامه / رساله و تمامی طرح های تحقیقاتی کلیه واحدهای دانشگاه اعم از دانشکده ها، مرکز تحقیقاتی، پژوهشکده ها، پارک علم و فناوری و دیگر واحدها باید با مجوز کننی صادره از معاونت پژوهشی دانشگاه و براساس آئین نامه های مصوب انجام شود.**

**ماده ۴ - بُت اختراع و تدوین دانش فنی و یا ارائه یافته ها در جشنواره های ملی، منطقه ای و بین المللی که حاصل نتایج مستخرج از پایان نامه / رساله و تمامی طرح های تحقیقاتی دانشگاه باید با همانگی استاد راهنمای یا مجری طرح از طریق معاونت پژوهشی دانشگاه انجام گردد.**

**ماده ۵ - این آئین نامه در ۵ ماده و یک تبصره در تاریخ ۸۷/۴/۲۳ در شورای پژوهشی و در تاریخ ۸۷/۴/۲۲ در هیأت ریسیه دانشگاه به تایید رسید و در جلسه مورخ ۸۷/۷/۱۵ شورای دانشگاه به تصویب رسیده و از تاریخ تصویب در شورای دانشگاه لازم الاجرا است.**

«اینجانب آئینه خاکسار پلماجی دانشجویی رشته زبان و ادبیات عربی ورودی سال تحصیلی ۱۳۸۷ مطلع کارشناسی ارشد دانشکده علوم انسانی متعدد می شود کلیه نکات مدرج در آین نامه حق مالکیت مادی و معنوی در مورد نتایج پژوهش های علمی دانشگاه تربیت مدرس را در انتشار یافته های علمی مستخرج از پایان نامه / رساله تحصیلی خود رعایت نمایم. در صورت خلاف از مفاد آین نامه فوق الاشعار به دانشگاه وکالت و غایبگی می دهم که از طرف اینجانب نسبت به لغو امتیاز اختراع بنام بنده و یا هرگونه امتیاز دیگر و تغییر آن به نام دانشگاه اتفاق نماید. ضمناً نسبت به جریان فوری ضرر و زیان حاصله براساس برآورد دانشگاه اتفاق خواهم نمود و بدینوسیله حق هرگونه اعتراض را از خود سلب نمودم ». 

امضا

تاریخ: ۱۳۹۰/۷/۱۶



جامعة تربية مدرس

كلية العلوم الإنسانية

رسالة أعدت للييل شهادة الماجستير في اللغة العربية و آدابها  
الهجاء السياسي في الأدب السوري المعاصر(نزار قباني و محمد الماغوط نموذجاً)

آمنه خاكسار بلداجي

الأستاذة المشرفة

الدكتورة كبرى روشنفکر

الأستاذ المشرف المساعد

الدكتور عيسى متقي زاده

صيف ٢٠١١ هـ ش ١٣٩٠ م

## الإِهْدَاءُ

إِلَى مَعْدِنِ الرِّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ وَالْمَحْبَةِ وَالتَّضْحِيَةِ ... وَالَّذِي  
إِلَى الَّذِينَ وَقَفُوا بِجَانِبِي فِي طَرِيقِ الْحَيَاةِ الْوَعْرَةِ بِوَدْهُمْ وَمُحْبَتِهِمْ.  
إِلَى كُلِّ مَنْ عَلَّمَنِي الْحَيَاةَ ... وَالصَّمْدَادِ ...  
إِلَيْهِمْ جَمِيعاً أَقْدَمْ هَذَا الْجَهَدَ الْمُتَوَاضِعَ.

## الشكر و التقدير

أتقدم بجزيل الشكر و الإمتنان لأستاذتي العزيزة الدكتورة كبرى روشنفker لإرشاداتها القيمة و آرائها الدقيقة في إعداد هذه الرسالة وأبدي خالص شكري لسعادة الأستاذ المشرف المساعد الدكتور عيسى متقي زاده الذي ساعدني بتوجيهاته السديدة كما أشكر أستاذتي العزيز الدكتور برويني الذي جرّعني من معين علمه و علمني معنى الحياة آملة أن ينفعني الله بعلمهم و يجزيهم خير الجزاء كما أشكر أخي الودودة السيدة فاطمة بخيت وأخي الودود السيد عادل الجبري و السيد موسى عربي، و أخي شكرًا لكل من له يد في إنجاز هذا العمل المتواضع .

## الملاَّخِص

المجاء أو التهجاء أو المحو نوع من الشعر نقىض المديح يكتب عندما يريد الشاعر أن يعبر عن سخطه و إشارة من شخص آخر وهو عكس المديح و النقاد يذكرون للهجاء ثلاثة أنواع وهي المجاء الشخصي و الأخلاقي و السياسي. إنّ المجاء السياسي يتميّز عن سائر أنواع المجاء بأنّ صاحبه يرى مثله الأعلى في حزب من الأحزاب أو طائفة من الطوائف أو مذهب من المذاهب، فهو يهاجم كل ما يتعارض مع هذه المثل من نفائص و معایب تمثل في أنصار حزب آخر. تناول القصيدة السياسية المعاصرة أن تنتقد الواقع الحبطة الذي يحاصرنا من كل جانب، و يحاول بعض الشعراء من متقددي التردد و السقوط و المزائم، أن يفتحوا عيوننا حتى نرى الصورة الأخرى، تلك الصورة التي يتغافلها الإعلام الرسمي و الأدب الرسمي. إن الظروف الراهنة في البلدان العربية من التكبات و المزائم و التخلفات والتردّيات و ... دفعت الشعراء لإبراز سخطهم عليها و لم تكن سوريا بمنجى عن هذا الأمر. إن الشاعر نزار قباني الذي سمّي بشاعر المرأة بعدما رأى تردّي العرب و نكستهم في ١٩٦٧ بدأ مشواره الطويل بنقد العرب و هجو الاستبداد و هجو الأنظمة العربية و سياساتهم السيئة و... حتى اختص بنفسه عنوان شاعر السياسة. و ظروف الحياة القاسية في سوريا و السجن ادت إلى إزدهار شاعرية الماغوط بأشعاره المسمّاة بقصيدة النثر و بدأ بمجاه نظيم الدولة أو الحكومة و انتقادها بسکین السخرية باستخدام الأساليب العديدة.

تسعى هذه الرسالة إلى معالجة المجاء السياسي في الأدب السوري المعاصر حيث تقوم بالبحث في آثار علمين من أعلام الأدباء السوريين أعني الشاعر السوري الراحل نزار قباني (١٩٢٣-١٩٩٨) والأديب الراحل محمد الماغوط (١٩٣٤-٢٠٠٦) بالبحث في مضامين أشعارهم السياسية و خصائصهم الفنية بالإعتماد على منهج التحليل و الوصف. و تصل إلى نتائج حيث نرى أنّهما تتشابهان في معالجة الكثير من الموضوعات السياسية مع إختلاف يسير فيها، كما نلاحظ التشابه في بعض الأساليب مع بقاء إختلافاً في الأسلوبية.

**الكلمات المفتاحية:** المجاء السياسي، سوريا، نزار قباني، محمد الماغوط.

### چکیده:

هجا یا هجو نوعی از شعر است که در مقابل مدح قرار دارد و هنگامی نوشته می‌شود که شاعر قصد دارد خشم و نفرت خود را نسبت به شخص دیگری بیان کند. ناقدان سه نوع هجو ذکر کرده‌اند: هجای شخصی، هجای اخلاقی و هجای سیاسی. ویژگی ای که هجای سیاسی را از دیگر انواع هجو تمایز می‌کند این است که صاحب آن آرمان خود را در حزبی خاص یا طایفه‌ای خاص یا مذهبی خاص می‌بیند به این سبب با هر آنچه که با این آرمان در تعارض باشد خواه نقصی در حزب مقابل باشد یا ویژگی منفی به مخالفت بر می‌خizد.

قصیده‌ی سیاسی معاصر سعی دارد واقعیت‌های منحطی را که از هر سو ما را احاطه کرده‌اند مورد انتقاد قرار دهد. برخی از مخالفان عقب ماندگی و سقوط و شکست سعی دارند که دیدگان ما را بر این واقعیت‌ها بگشایند تا بتوانیم صورت واقعی این امور را ببینیم صورتی که از سوی رسانه‌های ملی و ادبیات ملی نادیده گرفته می‌شود.

شرایط کنونی کشورهای عربی و شکست‌ها و عقب ماندگی‌های دول عربی برخی از شاعران را بر آن داشت تا به ابراز خشم خود پرداخته و سوریه نیز در این میان از این امر برکنار نبوده . نزار قبانی شاعر سوری که به نام شاعر زن شناخته شده است بعد از اینکه شکست عربها در سال ۱۹۶۷ را اقدامات خود را در زمینه‌ی هجو و نقد استبداد و نظام‌های عربی و سیاست‌های ناکارآمد آنان آغاز کرد و توانست عنوان شاعر ساست را به خود اختصاص دهد.

شرایط دشوار زندگی در سوریه و زندان نیز منجر به شکوفایی قریحه‌ی شعری محمد الماغوط شد و با نوع جدید شعری اش که به شعر حر مشهور گشت هجای نظام دولت و حکومت را از سر گرفت و با به کارگیری سلاح طنز به انتقاد از ناکارآمدی سیاست‌های حکومتی و...پرداخت.

این تحقیق سعی دارد هجای سیاسی معاصر را در سوریه با تکیه بر آثار نزار قبانی (۱۹۹۸-۱۹۲۳) و محمد الماغوط (۲۰۰۶-۱۹۳۴) مورد بررسی قرار داده و با جستجو در مضامین اعمال سیاسی دو ادیب و همچنین اسالیشان با تکیه بر روش توصیفی- تحلیلی به نتایجی برسد از آن جمله تشابه زیاد در موضوعات مورد بررسی دو شاعر با اختلاف کم و تشابه برجی از اسلوب‌های شاعران با حفظ اختلافات اسلوبیشان.

**کلمات کلیدی:** هجای سیاسی، سوریه، نزار قبانی، محمد الماغوط.

## الفهرس

الفصل الأول: كليات البحث، و التعاريف .....	١
مقدمة .....	٢
١-١. الكليات .....	٤
٤	٤
٤-١-١. مسألة البحث .....	٤
٢-١-١. أسئلة البحث .....	١٠
١-١-٢. فرضيات البحث .....	١١
٤-١-٢. أهداف البحث .....	١١
٥-١-١. منهج البحث و مواده .....	١٢
٦-١-١. خلفية البحث و جذته .....	١٢
٢-١-٢. التعاريف .....	١٤
١-٢-١. المجاز لغةً و اصطلاحاً .....	١٤
٢-٢-١. الشعر السياسي .....	١٥
٣-٢-١. المجاز السياسي .....	١٦
٤-٢-١. أنواع المجاز .....	١٦
٥-٢-١. الأسلوب .....	١٧
٦-٢-١. أساليب المجاز .....	١٧
٧-٢-١. قيمة المجاز و المجازين .....	١٨
٨-٢-١. المصطلحات المتصلة بمفهوم المجاز .....	١٩
٩-٢-١. خلاصة الفصل .....	٢١
الفصل الثاني: تطور المجاز السياسي في الأدب العربي .....	٢٢
مقدمة .....	٢٣
١-٢. المجاز السياسي ما قبل عصر النهضة: .....	٢٤
١-١-٢. المجاز السياسي في العصر الجاهلي .....	٢٤
٢-١-٢. المجاز السياسي في عصر صدر الإسلام .....	٢٦
٣-١-٢. المجاز السياسي في العصر الأموي .....	٣٠
٤-١-٢. المجاز السياسي في العصر العباسي .....	٣٩
٤-١-٣. المجاز السياسي في العصر الأندلسي .....	٤٥

٢-٢. المجائسي ما بعد عصر النهضة .....	٤٦
١-٢-٢. المجائسي في العصر الحديث .....	٤٦
٢-٢-٢. الجو السائد في المجائسي في سوريا .....	٤٨
٣-٢. خلاصة الفصل وضرورة متابعة المجائسي في العصر الحديث .....	٥١
<b>الفصل الثالث: الأوضاع السياسية والاقتصادية والاجتماعية المعاصرة في سوريا و التعريف بالأديبين(نزار قباني و محمد الماغوط) .....</b>	<b>٥٥</b>
<b>مقدمة .....</b>	<b>٥٦</b>
١-٣. نظرة عامة إلى الأوضاع السياسية والاقتصادية والاجتماعية في سوريا من بعد الحرب العالمية الثانية حتى سنة (٢٠٠٦) .....	٥٦
١-١-٣. الدول العربية و يقطة شعوها .....	٦٣
٢-١-٣. المؤثران الاقتصادي و الاجتماعي .....	٦٤
٢-٣. التعريف بالأديبين .....	٦٦
١-٢-٣. التعريف بنزار قباني (١٩٢٣-١٩٩٨) .....	٦٦
٢-٢-٣. التعريف بمحمد الماغوط (١٩٣٤-٢٠٠٦) .....	٧٦
السيرة الذاتية .....	٧٧
السيرة الأدبية .....	٨٠
<b>الفصل الرابع: المجائسي عند نزار قباني و محمد الماغوط .....</b>	<b>٨٩</b>
٤-١. مضمون المجائسي عند نزار قباني .....	٩٠
١-١-٤. الاستبداد و مظاهره .....	٩١
١-١-٤-١. الحكومة الملائقة المستبدة .....	٩٢
١-١-٤-٢. عدم تغيير الحكم .....	١٠١
١-١-٤-٣. محاكم التفتيش .....	١٠١
١-١-٤-٤. حضور الجواصيس و قوات الأمن الواسعة في المجتمع .....	١٠٤
١-١-٤-٥. تعذيب المخالفين .....	١٠٦
١-١-٤-٦. الحرية المسلوبة .....	١١٠
١-١-٤-٧. طرق استبقاء الحكم .....	١١٠

١١٨	٨-١-٤. القضية الفلسطينية .....
١٢٦	٩-١-١-٤. هجاء العرب و العروبة.....
١٣٥	٢-١-٤. أساليب المجائسي عند نزار قباني .....
١٣٥	١-٢-١-٤. أسلوب السخرية.....
١٤٨	٢-٢-١-٤. استخدام التصوير.....
١٦٠	٣-٢-١-٤. خصائص أخرى في آثاره .....
١٦٠	٣-١-٤. نزار قباني المجائسي في ميزان النقد.....
١٦٤	٢-٤ . مضامين المجائسي عند محمد الماغوط.....
١٦٤	١-٢-٤-٤. الكذب المنتشر في نظام الحكم.....
١٦٥	٣-٢-٤. مسؤولوا الحكومة .....
١٦٦	٤-٢-٤. الوعود والأكاذيب الحكومية لإسكات الشعب.....
١٧٣	٥-٢-٤. تصرفات الحكومة القمعية .....
١٧٨	٦-٢-٤. تناسي الحكومات العربية للأزمات.....
١٨٢	٧-٢-٤. السياسة المستخدمة في البلدان العربية.....
١٨٤	٨-٢-٤. التحولات المتسرعة .....
١٨٦	٩-٢-٤. وسائل الإعلام الحكومية .....
١٨٨	١٠-٢-٤. فساد الأنظمة والإدارات .....
١٨٩	٣-٤. السجن وتأثيره على أدب الماغوط .....
١٩٥	٤-٤. أساليب المجائسي عند محمد الماغوط.....
١٩٨	١-٤-٤. أسلوب السخرية.....
٢٠٢	٢-٤-٤. استخدام التصوير .....
٢١٥	٣-٤-٤. أسلوب النداء .....
٢٢١	٤-٤-٤. أسلوب السرد .....
٢٢٦	٥-٤-٤. أسلوب النفي .....
٢٢٩	٦-٤-٤. أسلوب الاستفهام .....
٢٣١	٧-٤-٤. تشابه النهايات .....
٢٣٤	٨-٤-٤. الاستذكاري "ال فلاش باك" .....
٢٣٧	٩-٤-٤. خصائص أخرى في آثاره .....
٢٤٦	٤-٥. محمد الماغوط المجائسي في ميزان النقد.....
٢٤٨	<b>الفصل الخامس: النتائج والاقتراحات وخلاصة الرسالة بالفارسية.....</b>

٢٤٩ .....	١-٥ . النتائج
٢٥٤ .....	٢-٥ . الإقتراحات
٢٥٦ .....	٣-٥ . خلاصة الرسالة باللغة الفارسية
٢٦٨ .....	مسرد المراجع
٢٨٣ .....	Abstract

# الفصل الأول: كليات

البحث،

و التعاريف

## مقدمة

الحمد لله رب العالمين و الصلاة و السلام على أشرف الخلق أجمعين سيدنا محمد صلى الله عليه و سلم و على آله و صحبه و من والاه إلى يوم الدين. أما بعد، نتج اختياري لشعر شاعرين نزار قباني و محمد الماغوط موضوعاً للدراسة، عن حب قديم يربطني بالشعر الحديث، حين كنت أبحث في صفحات المجلات العربية و الفارسية عن شيء قاله نزار قباني و محمد الماغوط في الأوضاع المتردية في البلدان العربية؛ فقد أعجبت بالشاعرين ، فقرأت من أشعارهما و أعمالهما الترثية و مقالاهم كثيرة، و في كل إعادة كنت أشعر أنهما يتحدثان عن شيء في نفسي أعيش، أحبيت شعرهما فبعدما اقترحت علي أستاذتي العزيزة الدكتورة روشنفر موضوع الماجاء السياسي فقررت أن أغوص في أعماقهما، فاستشرت أستاذتي الفاضلة و طرحت عليها رغبي في هذا البحث فوافقت و شجعني، و أرشدتني إلى أستاذتي الفاضل، الدكتور عيسى متقي زاده، ليكون مشرفاً مساعداً علي هذه الدراسة؛ لما له من دراية في الموضوع، فوافق مشكوراً.

ثم عكفت على شعر نزار قباني و محمد الماغوط و نثرهما و كأني أبحث عن مجھول بين السطور، فدراسة الشعر و الشر تستدعي أكثر من التدوّق الشخصي، و المتعة الذاتية، قرأت أغلب ما كتب الشاعران شعراً أم ثنراً، و ما كُتب عنهما، و خلال ذلك ركزت دراسي على أعمالهما السياسية، لأن موضوع الدراسة يتعلق بالمجاء السياسي في أدبهما، و أرشدتني أستاذتي الفاضلة للإطلاع على مراجع و كتب و رسائل تناولت موضوع الماجاء، و أشارت إلى مجموعة كبيرة من الكتب، فحصلت على أكثرها بعد مشقة، فقرأتها، مما مكّن لي القدرة على تحليل الماجاء السياسي كجانب أصلي في آثارهما.

تتصف أهمية الدراسة في كونها دراسة جديدة، الدراسات التي تناولت الماجاء كثيرة و خاصة الجانب السياسي منه و لكنني لم أجده كتاباً مستقلاً يعالج هذه الظاهرة في أعمال الشاعرين و خاصة محمد الماغوط، فحاوّلت هذه الدراسة أن تتناول

المجاء السياسي في أعمالهما الأدبية. كما تنتهج منهج النقد الاجتماعي و المنهج الاجتماعي هو المنهج الذي يحاول كشف الصلة بين النصّ و المجتمع الذي نشأ فيه و نظراً لاتساع المادة المدروسة و كثرة ما قاله الشاعران، فقد عملت جاهدة على تقليص المادة، لنيل المطلوب و بحثت عن القسم السياسي من هجائهما.

الدراسة تهدف إلى تحقيق العديد من القضايا:

١- التعرف على المجاء السياسي و مضامينه في العصر المعاصر .

٢- معرفة مكانة المجاء السياسي في أشعار الشعراء السوريين المعاصرين.

٣- إقامة بحث يخدم الأدب الملتزم وأدب المقاومة والأدب السياسي.

و تحقيقاً لهذه الأهداف فقد قدمنا البحث في خمسة فصول.

تناول الفصل الأول كليّات البحث و المفاهيم و التعريف و يتحدث عن المجاء لغةً و اصطلاحاً و يتحدث أيضاً أهداف البحث و أسئلته و فرضياته و خلفية البحث بذكر الآثار الموجودة في هذا المضمار.

تناول الفصل الثاني المجاء السياسي في الأدب العربي و أنواعه و أساليبه و تطوره من العصر الجاهلي حتى العصر الحديث.

أما الفصل الثالث، فيتناول الأوضاع السياسية و الاجتماعية و الاقتصادية المعاصرة في سوريا، كما يتناول حياة الشاعرين نزار قباني و محمد الماغوط شخصياً وأديباً.

و الفصل الرابع يتناول المجاء السياسي عند الشاعرين في قسمين، قسم يختص بذكر المضامين السياسية الموجودة في أعمالهما و قسم آخر يختص بذكر الخصائص الفنية الموجودة فيها.

و الفصل الخامس يختص بذكر النتائج و الإقتراحات التي رأيناها محلاً خصباً للدراسة و البحث.

اعتمدت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي و لا أخفى ما اكتنفت هذه الدراسة من صعوبات جمّة؛ تمثلت في صعوبة الحصول على المراجع، لأن أغلبها موجود خارج الوطن، و هذا يتطلب الترحال و بما أنه لم يكن ميسوراً لي قمت بإرسال البريد الإلكتروني إلى الكتاب المشهورين المعاصرين الذين كتبوا عن الشاعرين و خاصة محمد الماغوط و إن لم أحصل على كثير من

النتائج و اضطررت لشراء الكتب من خارج الوطن، و مشيئه الله هيأت لي أنساً كانوا عوناً لي، فلمموا أشتتها و أرسلوها لي من البلدان العربية.

و في الختام لا يسعني إلا أن أتقدم بجزيل الشكر و العرفان لأستاذتي الجليلة، الدكتورة روشنفker و الأستاذ الدكتور عيسى متقي زاده، و الدكتور خليل برويني، على ما قدموا لي من إرشادات كانت بمثابة النور الذي أضاء لي الظلمة، فقد غمروني بعطفهم و صبرهم منذ مراحل الدراسة الأولى، و لم يخلوا على علمهم الغزير و كرمهم الأصيل، فالترزمنت بعلاحظهم و توجيهاتهم طيلة فترة الدراسة مذ كانت الفكرة تائهة حتى تحققت على هذه الصورة.

فأسأل الله أن يمدّ في عمرهم و أن يكلّلهم بعين رعايته، و أن يحفظهم من كل مكروه ليظلّوا سندًا و ذخراً لطلاب العلم و العلماء.

## ١-١. الكليات

### ١-١-١. مسألة البحث

المجاء أو التهجاء أو الهجو نوع من الشعر نقىض المديح ويتجأ الشاعر إليه عندما يريد أن يعبر عن سخطه و إشمئزازه من شخص آخر و هو عكس المديح. فالمديح يقوم على عاطفة الإعجاب و التقدير و ذكر المناقب أما المجاء فيقوم على ذكر السخط و الإشمئزاز و ذكر المثالب. و يذكر له أنواع منها المجاء الفردي و الجماعي و الخلقي و الفاحش و الكاريكاتوري و العفيف و نلاحظ كثيراً من هذه الأنواع في العصور المختلفة. (<http://ar.wikipedia.org>) و لكن ذكر الدكتور محمد حسين في كتابه المجاء و المهاجرون في الجاهلية أن النقاد يذكرون للهجاء ثلاثة أنواع و هي المجاء الشخصي و الأخلاقي و السياسي. (محمد حسين، ١٩٧٠: ٢٣) في المجاء يمكن للمعنى أن يحتوي أن يحتوي بعداً اجتماعياً أو سياسياً. مثلما حمل الشعر الحديث بعض قضايا الوطن فيمكن أن يظهر نوع متمثلاً في إسمه المجاء الملزتم. ([www.ahewar.org](http://www.ahewar.org))

لفظة الالتزام قدية في الاستعمال اللغوي، لكن التطور الفكري الحديث قد أفضى إليها معنى إصطلاحياً جديداً. و هي أكثر ما تطلق اليوم في معرض الكلام على الفكر و الأدب و الفن، حيث نجد في مضمونها مشاركات واعية في القضايا الإنسانية الكبرى: السياسية و الاجتماعية و الفكرية. (ابو حافظة ، ١٩٧٩ : ١٢)

أما لفظة الملزام فأكثر ماتتعلق على المثقف من المفكرين، و الكتاب و الفنانين لأن الموقف الذي يتخذه المثقفون يكون له من الأهمية أكثر مما لسائر فئات المجتمع... وقد جاء في الموسوعة العالمية، حديث مفصل عن الالتزام يقع في نحو أربعة وعشرين جزءاً، و هو يتناول موضوع الالتزام و مطارحاته من جوانب متعددة ، لا سيما من حيث هو سلوك، و من حيث هو فعل و من حيث رؤيته للمستقبل و تأثيره فيه. و ما في الالتزام من تورط و مسؤولية و حرية و موقف و ما إلى ذلك.

(*acte de décision*) يفهم الالتزام بمعنى: "معنى السلوك (*la conduite*)، و معنى فعل التقرير (<http://www.mawsoah.net>)

، فال الأول يكون تبعاً لما يدل عليه من نوع الوجود الذي فيه أو بواسطته يتورط المرء في مجرى العالم، فيشعر أنه مسؤول عما يحصل، و يفتح باب المستقبل للعمل ، و الثاني يكون بدلاً للفظة على عمل يرتبط المرء بواسطته ارتباطاً ذاتياً بمستقبله، إما بتصرفات يأتيها، أو بنشاط يمارسه، أو بنوع من العيش يحياه". (أبو حافظ، ١٩٧٩: ١٣) وكثيراً ما يستعمل الشاعر في

أشعاره مختلف الفنون لا يراد التزامه بالمجتمع كما يستخدم في الماجاء بهذا الشأن.

إنّ الماجاء السياسي يتميز عن سائر أنواع الماجاء بأن صاحبه يرى مثله الأعلى في حزب من الأحزاب أو طائفه من الطوائف أو مذهب من المذاهب، فهو يهاجم كل ما يتعارض مع أفكاره و حزبه من نعائص و معایب تمثل في أنصار حزب آخر. و هو يزعم في كل هذا- صادقاً أو متصنعاً- أنه يهاجم في سبيل الفضيلة و الحق و لا مجال فيه للتتصنع والعمق والإبعاد في الخيال كما ذكره صاحب زهر الآداب " و أصحاب المطبوع أقدر على الماجاء من أهل المصنوع". (محمد حسين، ١٩٧٠: ٢٨)

بتعبير آخر الماجاء نقد للحياة. فهو يأخذ مادته من الواقع و لا يستمدتها من الخيال أو التفكير غالباً و لذلك كانت أبرز صفاتيه الواقعية البعيدة عن الإسراف في الصناعة.

و الشاعر الماجاء يعيد دوره التقليدي، و يزداد رصيده عند اقترابه من السلطة، و حيث إن السلطة الثقافية في البلدان العربية هي مجرد تابع للسلطة السياسية ، و لا تنتقد توجهاتها إلا في الإطار الضيق، لذلك يسعى الشاعر أو الذين يطمحون إلى الإقتراب من السلطة من خلال قصائد المديح للشاعر أو الأمير أو الحافظ، و كذلك الإشادة بانتصارات و الانجازات التي حققتها هذه السلطة لدرجة أن عدداً كبيراً من هؤلاء تم إحتواهـم في المؤسسة الرسمية و أصبحوا جزءاً منها و لكن لماذا يلـجـأ الشاعر إلى المعارضـة أو الرفض؟

إن أهم ما يدفع الشاعر ليتجه نحو الهجاء غالباً هو عدم تحمله سياسة القهر و الظلم يعيشها المجتمع الوقوف ضد الظلم و أهله، و قد رأى "رنستاوي" أنّ الذي يدفع الشاعر إلى المعارضة و الرفض هو بغية كسب جماهيرية مضاغفة، كتحويل نفسي لسياسة القهر التي يمارسها النظام و بذلك يكون الرفض أو الهجاء السياسي بوابة دخول جماهيرية و شعبية بحد ذاته.)

( فهو لاء الشعرا الرافضون هم طائفة من المتمردين لاتجمع بينهم أزمنة و لا أمكنة، فهناك <http://www.ahewar.org> عمرو بن كلثوم في العصر الجاهلي و حافظ ابراهيم في العصر الحديث و أحمد مطر في الألفية الثالثة، في الوقت ذاته نجد أبالقاسم الشابي "تونسيا"، و الجواهري "عرقيا" و البردوني "يمنيا" و أمل دنقل "مصرياً" و عمر ابوريشة "سوريا" و محمود مفلح "فلسطينياً" ، و توحدهم رسالة واحدة وإن تفرقهم الاوطان المتبااعدة. هؤلاء الشعراء يستخدمون هذا الفن مرة بشكل مباشر وأخرى غير مباشر بأسلوب كنائي. يلاحظ في كثير من قصائد هؤلاء الشعراء التقليل من شأن الآخرين يمكن أن يكون هذا الآخر هو أمة عربية أو زعيم سياسي أو ديني أو غير ذلك. و كثيراً ما يعبر الشعراء عن مواقفهم و أحاسيسهم أمام ما يجري في العالم العربي أو غيره. و هذا الشعر هو الشعر السياسي ذاته كما يقول محمد القوصي صاحب كتاب "الشعراء في مواجهة الطغيان": إن هذا اللون الشعري الممنوع افتاؤه والمحظور تداوله - له سمات خاصة به دون غيره من الألوان الشعرية الأخرى، كما أن شعراه لم خصائص نفسية معينة، وله ظروف زمانية ومكانية بذاتها، سوف نشير إلى جانب منها في السطور التالية : الشعر السياسي كثيراً ما يعبر عن "أيديولوجية" فكرية بعينها كالأحزاب والفرق والمذاهب والعصبيات المتناحرة، وخير شاهد على هذا اللون الشعري ما كان في العصر الأموي بالذات، حيث ارتدت الحياة السياسية والاجتماعية إلى سابق جاهلتها في العصبيات المتأججة التي استشرت حتى أصابت بعض فضلاء المسلمين غافلين عما في ذلك من الضرر.(القوصي، ٢٠٠٩: ١٧٥ )

وهذا النوع من الشعر يغلب عليه في بعض الأحيان طابع "التكتم" وهذا اللون ما أسماه النقاد بـ"المكتمات" وهي أشعار موجودة في كل عصر، وقصائد المكتمات يصعب العثور عليها، فضلاً عن الاستدلال على أصحابها، فمسيرها الضياع والتلف والتشويه، والإحرق، والإغرق. مثلما قيل في الرسول صلى الله عليه و آله من قبل الكفار و المشركين . والشعر السياسي وليد ظروف بعينها، فالشاعر مدفوع إليه دائماً بداعٍ قهري، فعندما تلح عليه فكرة أو موضوع القصيدة، فلا يستطيع صدّها أو منعها